

## Memorandum of Understanding

Between

**Almaty University of Power Engineering and Telecommunications named after  
Gumarbek Daukeyev  
Almaty, Kazakhstan**

And

**Babol Noshirvani University of Technology  
Babol, Iran**

This Memorandum of Understanding (MOU) is entered into on December, 2021 between Almaty University of Power Engineering and Telecommunications named after Gumarbek Daukeyev (AUES), Almaty, Kazakhstan and Babol Noshirvani University of Technology (BNUT), Babol, Iran. AUES and BNUT agree that cooperation in collaborations would be mutually beneficial. The areas of collaboration may include, subject to mutual consent, any desirable and feasible activity that would further the goals of each institution. Such interaction may include cooperation in a variety of joint academic and educational activities.

The parties anticipate that a number of these initiatives will occur during the period of this MOU. However, neither party is obligated to agree to any minimum number of activities, nor is this MOU intended to preclude either party from entering into similar agreements with other institutions.

In accordance with their missions and objectives, both organizations agree that they share common objectives as well as diverse resources enabling mutual supports and there exists a varied range of specific projects that should significantly contribute in the development of both organizations and assist in the fulfillment of their objective.

This justifies the need for a Memorandum of Understanding that may be used as a basis for the establishment of agreement, contracts, and any other type of accord that may support and facilitate the realization of joint actions in the fields of capacity building activities both in conventional mode and e-learning. In the interest of mutually beneficial, long-term collaboration among the Partner Organizations indicated above, we have agreed to work together to develop and strengthen the concept of developing smart projects in our respective countries.

This MOU shall be identified as the parent document of any program agreement executed between the parties. Further agreements concerning any program shall provide details concerning the specific commitments made by each party and shall not become effective until they have been reduced to writing, executed by the duly authorized representatives of the parties.



Құқықтық қамтамасыз ету бөл.  
Отдел правового обеспечения  
\_\_\_\_\_ күні/дата  
\_\_\_\_\_ қолы/подпись





## Duration and Evaluation

This MOU shall be in effect for a period of 3 years from the last date of signature. Either party may request termination of this agreement, in writing, ninety (90) days prior to the proposed termination date. Any activities in progress at the time of termination shall be permitted to conclude as planned unless otherwise agreed in writing.

## Use of Name

Both parties shall be able to use the name, logo, likeness, trademarks, image or other intellectual property of either of the other parties for advertising, marketing, endorsement or any other purposes with the specific prior written consent of an authorized representative of the other party as to each such use.

For the above reasons, both parties agree to sign this Memorandum of Understanding on the following terms:

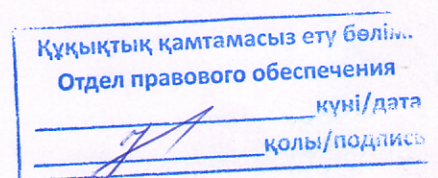
The general objective of this present memorandum is to establish the groundwork for the realization of cooperation between both organizations in the following areas:

- Capacity Building of Faculty, Students and relevant Staff
- Cultural Exchange Programs including Joint Summer Programs at respective campuses
- Cooperative/Collaborative Research Projects and (Joint or Double) Degree Programs
- Academic Supervision of Graduate/Post Graduate Students
- Exploring "study abroad" opportunities for students based upon the similarity of missions and mutual commitment to international understanding through education, research and service.
- Bilateral partnership/collaborations in research activities resulting in combined publications, intellectual properties, including patents.
- Holding/conducting, whenever feasible, joint workshops, training programs within the areas of mutual interest.
- Sharing of resources that include online database, access to journals, and other material and resources, whenever possible and required.
- Any other item with the mutual agreement of both parties.

For the attainment of these goals, both organizations agree to identify areas for training and prepare marketing proposal to achieve the objectives of the Memorandum.

Responsibility for the fulfillment of this agreement shall fall on each Organization. Both organizations agree to nominate focal persons Dr. Mustafa Rahimnejad for BNUT and Dr. Aliya Elemanova for AUES.

These authorities, or the administrator to whom they delegate their authority shall have to sign specific agreement for project execution, both authorities agree to name a coordinator for their respective organizations whose responsibility shall be to make sure that eventual agreements are implemented in letter and spirit.







AUES



These coordinators shall act in consensus, and they shall be vested with enough authority so as to ensure satisfactory project execution.

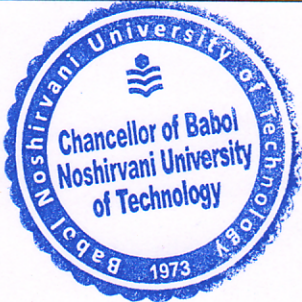
This Memorandum of Understanding in no way obligates either organization to commit any financial expenditure. It is understood that the activities described in the Memorandum of Agreement being in complete agreement with that stated above, we sign in this Memorandum of Understanding on December, 2021

**For Babol Noshirvani University of Technology**

Dr. Kurosh Sedighi  
Vice Chancellor  
Babol Noshirvani University of Technology  
Babol, Iran

*K. Sedighi*

Date: \_\_\_\_\_



**For Almaty University of Power Engineering and Telecommunications named after Gumarbek Daukeyev**

Dr. Saule Sagintayeva  
Rector  
Almaty University of Power Engineering and Telecommunications named after Gumarbek Daukeyev  
Almaty, Kazakhstan



Date: \_\_\_\_\_



Құқықтық қамтамасыз ету бөлімі  
Отдел правового обеспечения  
\_\_\_\_\_ күні/дата  
\_\_\_\_\_ қолы/подпись



## Меморандум о взаимопонимании

Между

**Алматинским университетом энергетики и связи имени Гумарбека Даукеева  
Алматы, Казахстан**

и

**Технологическим университетом имени Бабол Ноширвани  
Бабол, Иран**

Настоящий Меморандум о взаимопонимании (МОВ) заключен в декабре 2021 года между Алматинским университетом энергетики и связи имени Гумарбека Даукеева (АУЭС), Алматы, Казахстан и Технологическим университетом имени Бабол Ноширвани (BNUT), Бабол, Иран. АУЭС и BNUT согласны с тем, что сотрудничество в сотрудничестве будет взаимовыгодным. Области сотрудничества могут включать, при условии взаимного согласия, любую желательную и осуществимую деятельность, которая способствовала бы достижению целей каждого учреждения. Такое взаимодействие может включать сотрудничество в различных совместных академических и образовательных мероприятиях.

Стороны ожидают, что ряд этих инициатив будет осуществляться в период действия настоящего Меморандума о взаимопонимании. Однако ни одна из сторон не обязана соглашаться на какое-либо минимальное число видов деятельности, и этот меморандум о взаимопонимании не направлен на то, чтобы помешать любой из сторон заключать аналогичные соглашения с другими учреждениями.

В соответствии со своими задачами обе организации согласны с тем, что у них общие цели, а также разнообразные ресурсы, позволяющие осуществлять взаимные предложения, и существует целый ряд конкретных проектов, которые должны внести значительный вклад в развитие обеих организаций и помочь в достижении их цели.

Это обосновывает необходимость в Меморандуме о взаимопонимании, который может быть использован в качестве основы для заключения соглашений, контрактов и любого другого типа соглашения, которое может поддерживать и облегчать осуществление совместных действий в области деятельности по наращиванию потенциала как в обычном режиме, так и в электронном обучении. В интересах сотрудничества между партнерскими организациями, указанными выше, мы договорились о совместной работе по разработке и укреплению концепции разработки интеллектуальных проектов в наших соответствующих странах.

Настоящий МОВ должен быть идентифицирован как основной документ любого программного соглашения, заключенного между сторонами. Дальнейшие соглашения, касающиеся любой программы, должны содержать подробную информацию о конкретных обязательствах, принятых каждой стороной, и не вступают в силу до тех пор, пока они не будут сведены к письменной форме, оформленной должным образом уполномоченными представителями сторон.





### Продолжительность и оценка

Настоящий МОВ действует в течение 3 лет с последней даты подписания. Любая из сторон может потребовать расторжения настоящего соглашения в письменной форме за девяносто (90) дней до предполагаемой даты расторжения. Любые действия, осуществляемые на момент прекращения, разрешаются завершить в соответствии с планом, если иное не согласовано в письменной форме.

### Использование имени

Обе стороны должны иметь возможность использовать название, логотип, изображение, товарные знаки, изображение или другую интеллектуальную собственность любой из других сторон для рекламы, маркетинга, индоссамента или любых других целей с конкретного предварительного письменного согласия уполномоченного представителя другой стороны в отношении каждого такого использования.

По вышеуказанным причинам обе стороны соглашаются подписать настоящий Меморандум о взаимопонимании на следующих условиях:

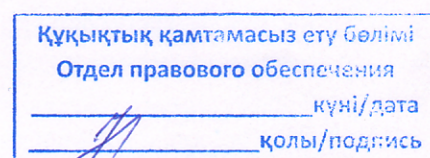
Общая цель настоящего меморандума заключается в создании основы для осуществления сотрудничества между обеими организациями в следующих областях:

- Нарращивание потенциала преподавателей, студентов и соответствующих сотрудников
- Программы культурного обмена, включая совместные летние программы в соответствующих кампусах
- Совместные исследовательские проекты и (совместные или двойные) программы получения степени
- Академический надзор за магистрантами/докторантами
- Изучение возможностей «обучения за рубежом» для студентов на основе сходства миссий и взаимной приверженности международному пониманию через образование, исследования и обслуживание.
- Двустороннее партнерство/сотрудничество в исследовательской деятельности, приводящее к объединенным публикациям, интеллектуальной собственности, включая патенты.
- Проведение/ведение, по возможности, совместных семинаров, обучающих программ в областях, представляющих взаимный интерес.
- Совместное использование ресурсов, включая онлайн-базу данных, доступ к журналам и другим материалам и ресурсам, когда это возможно и необходимо.
- Любой другой пункт с взаимного согласия обеих сторон.

Для достижения этих целей обе организации соглашаются определить области для обучения и подготовить маркетинговое предложение для достижения целей Меморандума.

Ответственность за выполнение настоящего Соглашения ложится на каждую Организацию. Обе организации стремятся назначить координаторов д-р Mustafa Rahimnejad для BNUT и д-р Алия Елеманова для АУЭС.

Эти органы или администратор, которому они делегируют свои полномочия, должны подписать конкретное соглашение о выполнении проекта, оба органа соглашаются назначить координатора для своих соответствующих организаций, чья ответственность заключается в обеспечении того, чтобы конечные соглашения выполнялись по букве и духу.







Эти координаторы действуют на основе консенсуса, и они должны быть наделены достаточными полномочиями для обеспечения удовлетворительного выполнения проекта.

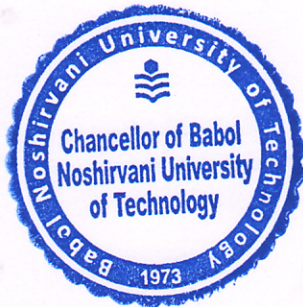
Настоящий Меморандум о взаимопонимании никоим образом не обязывает ни одну из организаций совершать какие-либо финансовые расходы. Подразумевается, что деятельность, описанная в Меморандуме о взаимопонимании в полном согласии с тем, что указано выше, мы подписываем в этом Меморандуме о взаимопонимании в декабре 2021 года.

**Технологический университет  
Бабола Ноширвани**

Д-р Kurosh Sedighi  
Вице-канцлер  
Технологический университет Бабола  
Ноширвани  
Бабол, Иран

K. Sedighi

Дата: \_\_\_\_\_



**Алматинский университет энергетики и связи  
имени Гумарбека Даукеева**

Д-р Сауле Сагинтаева  
Ректор  
Алматинский университет энергетики и связи  
имени Гумарбека Даукеева  
Алматы, Казахстан

\_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_



Құқықтық қамтамасыз ету бөлімі  
Отдел правового обеспечения  
\_\_\_\_\_ күні/дата  
\_\_\_\_\_ қолы/подпись